

**MAY**

May with its light behaving  
Stirs vessel, eye and limb,  
The singular and sad  
Are willing to recover,  
And to each swan-delighting river  
The careless picnics come  
In living white and red.

Our dead, remote and hooded,  
In hollows rest, but we  
From their vague woods have broken,  
Forests where children meet  
And the white angel-vampires flit,  
Stand now with shaded eye,  
The dangerous apple taken.

The real world lies before us,  
Brave motions of the young,  
Abundant wish for death,  
The pleasing, pleased, haunted:  
A dying Master sinks tormented  
In his admirers' ring,  
The unjust walk the earth.

And love that makes impatient  
Tortoise and roe, that lays,  
The blonde beside the dark,  
Urges upon our blood,  
Before the evil and the good  
How insufficient is  
Touch, endearment, look.

**MEI**

Mei met zijn lichte zeden  
Schikt ader, oog en lid;  
Eenzelvigen, bedroefden:  
Ze komen graag weer bij.  
En bij de zwaanverrukte stromen  
Komen blijde picknicks aan,  
Het wit-en-roodbont leeft.

De doden, ver, omzwachteld,  
Berusten in hun perk; maar wij  
Zijn 't ijle woud ontsnapt,  
Bossen waar kind'ren komen  
En de witte engel-vampier flapt;  
Daar staan we, 't oog omfloerst,  
De verboden vrucht aanvaard.

Het ware leven wacht ons,  
Dierlijke dansen van de jeugd,  
Een ieders wens te sterven,  
Genieters en verslaafden.  
De meester zijgt in doodsnoed,  
Aanbidders eromheen.  
De aarde buigt voor onrecht.

En liefde, die opjut  
De schildpad en de ree, doet  
Neerliggen blond bij donker,  
Maant ons in ons bloed,  
Tegenover kwaad en goed  
Hoe principieel tekort  
Verteed'ring schiet en gloed